

109 年度連江縣社區營造點補助

計畫名稱：西肯繁花盛開之田野澳秘 成果報告書



指導單位：文化部

主辦單位：連江縣政府

承辦單位：連江縣政府文化處

提案單位：莒光鄉田沃社區發展協會

中華民國 109 年 10 月 28 日

「109 年度連江縣社區營造點補助」計畫書

一、計畫名稱：西肯繁花盛開之「田」野「澳」秘

二、計畫緣起：

西莒島是馬祖離島中的離島，1949 年國軍退守現今馬祖列島中的白犬島，並成立了東海部隊游擊隊，1950 年韓戰爆發同時美國也在西犬成立軍事情報總部(西方公司)，統籌對大陸軍事情報收集、游擊作戰、白犬游擊隊後勤補給等任務支援，時因國共冷戰初期眾多外商船舶航行白犬海域多次遭遇我方白犬東海游擊隊員以非法闖越我國境而我方扣留外商人、船、和大量價值不菲的舶來品，多數遭查扣舶來品在現今青帆村觀海樓前舊市集拍賣，也因此逐漸形成馬祖列島、大陸沿海商販走私客、台灣、香港慕名有如金銀島般致富之地，當時白犬西犬青蕃村更有著小香港此一繁華之名。在近幾年國軍精實後，仰賴做軍人生意的居民，頓時失去經濟來源，年輕人紛紛出走討生計，目前島上居民高齡者佔一半以上，對於地方轉型朝觀光發展是莫大隱憂。

田澳是西莒島內三個村內聚落算較完整的一聚落，沿著田澳入村海岸線(地方都稱為下田澳)串聯至上田澳(東片山及西片山)聚落、陳婉芬故事館的周邊老屋活化再利用、昔日的中正堂電影院所在地、一四哨景觀步道延伸至軍方閒置營區(八五高地)，深度慢活一直到菜浦普澳景點及民間信仰的廟宇(蕭隍爺、周大王及天后宮)，「田澳」這些神祕之處將是”田”野調查過後的”澳”秘；田澳人口受軍方撤軍後銳減早期大量外移，從昔日繁華的場景轉型至現在人口稀少幽靜的狀態。

因此，藉由社區營造補助計畫，整合地方資源，延續過往產出的成果，持續活絡聚落的人文、歷史故事及傳統聚落文化，因人口外移，日前面臨村落內不少老屋倒塌，一直在尋找解決方式，藉此透過本計畫整合地方資源，社區全員動起來將老屋活化並以回收再利用藝術裝置自由發揮造景，讓整體聚落更有生命力，透過既有產出文創散步地圖及路徑了解在地的人文、歷史及傳統聚落文化，進而達到觀光發展的效果。

三、計畫目標：

(一) 秉持互助精神，擴大社區夥伴參與，推動村落內文化等工作。

(二) 藉由社區營造補助計畫，整合地方資源，延續過往產出的成果，持續

活絡聚落的人文、歷史故事及傳統聚落文化。

- (三) 社區全員動起來將倒塌的老屋加以活化利用，大家共同手做將以回收再利用藝術裝置品自由發揮造景，讓整體聚落更有生命力。
- (四) 結合既有地方文化館-陳婉芬故事館及串聯周邊聚落特色空間進行活動推廣場域。
- (五) 馬祖擺暝無形資產文化部已列為國定級重要民俗，透過西莒擺暝繞境的研究與分享，持續傳承重要文化民俗。

四、辦理單位：

- (一) 指導單位：文化部
- (二) 主辦單位：連江縣政府
- (三) 承辦單位：連江縣政府文化處
- (四) 執行單位：莒光鄉田沃社區發展協會
- (五) 協辦單位：連江縣莒光鄉公所

五、辦理地點：



- 六、社區人口結構組成：社區住戶近 30 戶，預估參與民眾 60 餘位，其中村莊內年齡層多為以中年期、前期高年期較多數，其次以樂齡者共同參與等，同時也結合學校學童、在西莒公家機關服務者為共同參與對象。

七、社區簡介：

（一）社區特色發掘：

西莒田沃社區發展協會成立十多年，持續在推動傳統聚落與聚落周遭軍事據點環境維護清理，以及閒置空間及荒廢農地的開發再利用，使得從民國 50、60 年代起因漁業枯竭人口大量外移島導致為數頗多無人居住照護的傳統建築、及荒廢的農地得以重見天日。也因為多元計畫使得閒置空間的活化與傳統聚落的綠化、美化得以順利執行。

如今西莒經濟型態改變，配合政府發展觀光的各項政策，居民也轉變原先單只仰賴駐軍消費為主的經濟型態，積極提出意見並參與改造西莒成為更優質的觀光地點。西莒島有優美的環境、傳統的閩東建築、漁港美景以及豐富的海洋生態，特有的地質景觀以及獨特的原生植物，安麗大使陳婉芬故事館落成更是希望能成為西莒觀光的助力。而田沃社區發展協會也希望結合地區的人文、地景、傳統文化及歷史故事，為西莒注入一股軟實力，98 年的「海角新樂園、草鞋走天下」計畫，還有其他的如「西莒生態假期」及「心靈淨居之可食地景」等計畫，都是希望將社區與地方結合，帶動整個西莒島的觀光發展，為地區帶來一線新的希望。

（二）社區資源現況盤點：

田澳村的人口除了大量外移外，村莊內的結構大多在公部門工作，在地方人力資源有限下大多身兼多者任務及職責，同時擔任多數組織的成員，地方社區組織有西莒傳統技藝協會、青帆社區發展協會及西坵社區發展協會，莒光鄉衛生保健志工、敬恆國民中小學及莒光鄉公所及莒光守備大隊軍中資源。

田澳是西莒島內三個村內聚落算較完整的一聚落，沿著田澳入村海岸線(地方都稱為下田澳)串聯至上田澳(東片山及西片山)聚落、陳婉芬故事館的周邊老屋活化再利用、昔日的中正堂電影院所在地、一四哨景觀步道延伸至軍方閒置營區(八五高地)，深度慢活一直到菜浦澳景點及民間信仰的廟宇(蕭隍爺、周大王及天后宮)，「田澳」這些神祕之處將是”田”野調查過後的”澳”秘；田澳人口受軍方撤軍後銳減早期大量外移，從昔日繁華的場景轉型至現在人口稀少幽靜的狀態。

同時馬祖擺暝今年度列為國家級重要民俗，同時西莒的威武陳元帥擺

暝繞境更是四鄉五島的壓軸，具有特色的民俗文化是地方重要傳統元素，期程都是等青帆村各廟宇擺暝後，由西坵村村炆大王廟請回一星期後回宮，緊接著就是到田沃村一個禮拜，整個繞境隊伍儀式當中，更具有特色的是「攔路宴」(接宴)及站堂儀式；整個馬祖的擺暝文化由陳元帥遶境結束回宮後劃上句點，這傳統文化民俗慶典將是西莒人、田澳人重要的盛事，想體驗的民眾一年只有一次。

八、計畫內容：

(一) 工作項目：

1. 聚落老屋活化再利用，社區動起來工作坊。
2. 「田」野「澳」秘聚落挖掘故事回憶錄。
3. 馬祖擺暝桌遊之恭迎威武陳元帥至田沃境做客教育推廣。
4. 經營活絡擾動田沃社區發展協會臉書社團。

(二) 執行進度：

月份 工作項目	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月
計畫核定						
探尋聚落內的田野澳秘						
老屋活化社區動起來						
擺暝桌遊教育推廣工作坊						
社區宣傳品製作產出						
成果報告						

（三）執行成果與方式

1. 座落位置位於上田澳，鄰近陳婉芬故事館，聚落內老屋修繕原向文化部中央爭取經費，惟位處離島土地權屬釐清尚有疑慮，所遇困難目前尚無法處理完善，聚落內許多荒廢的老屋，為維持社區環境整潔，至少讓聚落內保持乾淨整潔，故清除雜亂之處；本項目預計匯集社區全員動起來，將聚落內倒塌的老屋加以活化利用，加入文化元素，大家共同手做將以回收再利用藝術裝置品自由發揮造景，讓整體聚落更有生命力。

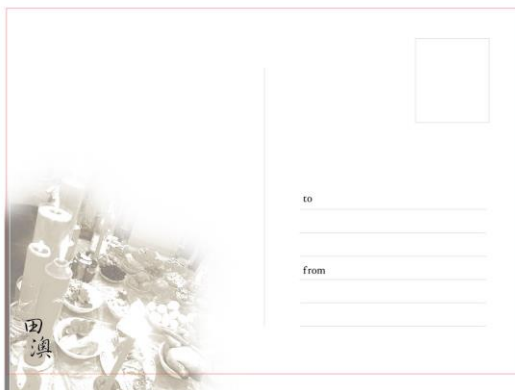
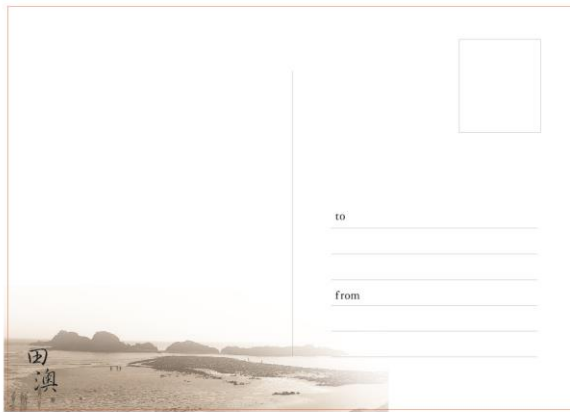
◆聚落老屋活化動起來

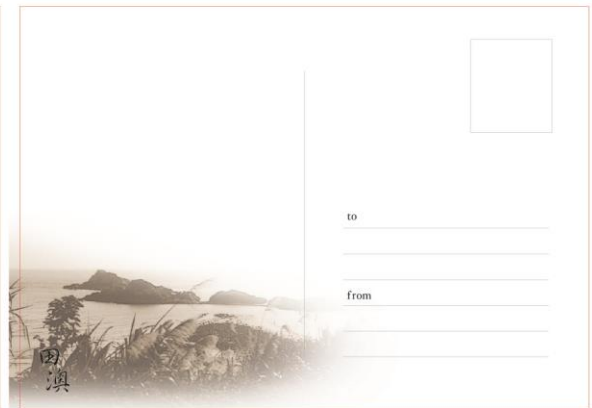
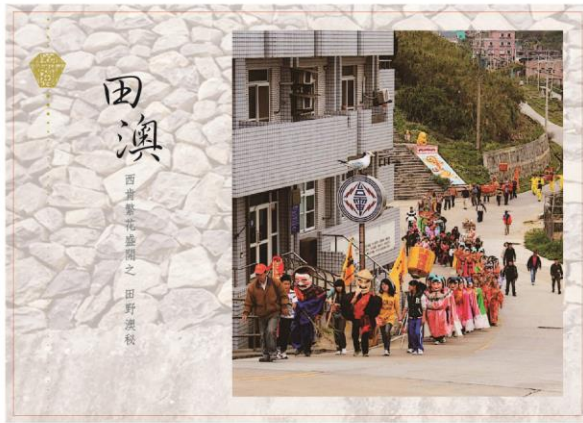




2. 結合既有地方文化館-陳婉芬故事館及串聯周邊聚落特色空間進行活動推廣場域，已精選的西莒美景集田沃聚落特色與文化信仰製作明信片放至館內及各廟宇，讓到訪遊客多一個駐足的點，同時也可攜帶做留念。







3. 推廣馬祖信仰文化，透過文化處單位開發出的擺暝桌遊，邀請講師介紹分享廟宇與神與人的關係，藉由有趣的桌遊教學教育推廣活動，讓社區民眾、學齡學童親子共同參與。

◆馬祖擺暝桌遊同樂會



馬祖擺暝桌遊同樂會教學田澳老人文康中心歡樂展開 體驗馬祖廟宇文化之美-
-2020-07-07

分享 | 字級設定：小 中 大 | 友善列印 |

讚 0



田澳社區發展協會辦理「馬祖擺暝桌遊同樂會」，讓鄉親玩桌遊認識馬祖廟宇文化之美。（圖／文：宋幸儒）

【記者宋幸儒報導】擺暝桌遊好好玩！連江縣政府文化處與田澳社區發展協會聯合辦理「馬祖擺暝桌遊同樂會」，邀請敬恆國小師生及鄉親，一起認識桌遊、玩桌遊，並在遊戲中了解四鄉五島不同的廟宇文化，現場熱鬧滾滾。

玩桌遊認識馬祖廟宇文化。由田澳社區發展協會主辦，連江縣政府文化處指導的「馬祖擺暝桌遊同樂會」，4日上午10時在田澳老人文康中心歡樂展開，邀請原典創思規劃顧問有限公司副執行長郭美君到場教學，分享馬祖擺暝文化的特色，鄉長謝春欄、東莒國小校長劉碧雲也到場一起同樂。活動除了說明遊戲規則，對於遊戲中的各個神明角色故事也詳加介紹，最後分組體驗桌遊，在各組指導員的引導下，體驗桌遊的樂趣。

擺暝桌遊是結合馬祖信仰文化中最具特色的神明、元宵擺暝祭儀、陣頭為元素，與「桌遊陣頭」設計團隊共同合作開發，不僅融入馬祖多神信仰的海島宗教特點，營造島嶼風格的背景，也展現馬祖代表性陣頭，如鼓板隊、馬奴等，並放入「抽籤」、「擲茭」的趣味性，透過遊戲帶領大眾身歷各島擺暝，認識不同島嶼的廟宇習俗。

郭美君說，未來希望這套桌遊可以融入學校課程裡，讓青少年玩家們可以認識、理解並分享遊戲中所遇到的事情，對應在馬祖真實的生活中，進而思考神明廟宇存在的意義，從遊戲中體會文明社會裡傳統價值的可貴。

4. 探尋聚落內的田野澳秘，透過社區內共同完成老屋活化的成果，以及聚落內的神祕一隅，教學如何分享至田沃社區發展協會臉書社團，透過網路分享在外的旅人。

◆田野澳秘回憶錄故事結合回外婆家市集



歐素慧——在田沃村。
6月26日 · Matsu ·

活動分享：

今年社區活動延續往年豐富的經驗及成果，並持續深耕與推動，唯有大家的共同努力及推動，西莿繁花盛開的田澳聚落持續更茁壯，讓我們繼續尋找「田」野「澳」秘吧！

7/4(六)上午10:00-12:00一起來田澳老人活動中心與馬祖好神一起同樂會。..... 更多



林冰芳、李懿雲和其他13人

1次分享 101人已看過

田沃社區發展協會

林滿祥
7月1日 ·

田澳村往事.....

1987



Yenling Lin、雯妹和其他11人

2則留言 100人已看過

讚

留言

分享



林滿正
珍貴的照片

第2張的小朋友有林香怡林滿光，另1位是誰？

讚 · 回覆 · 分享 · 16週

1

田沃社區發展協會
公開社團

關於

討論區

成員

活動

影片

相片

影片軌

搜尋這個社團

捷徑

文化馬祖

田沃社區發展協會

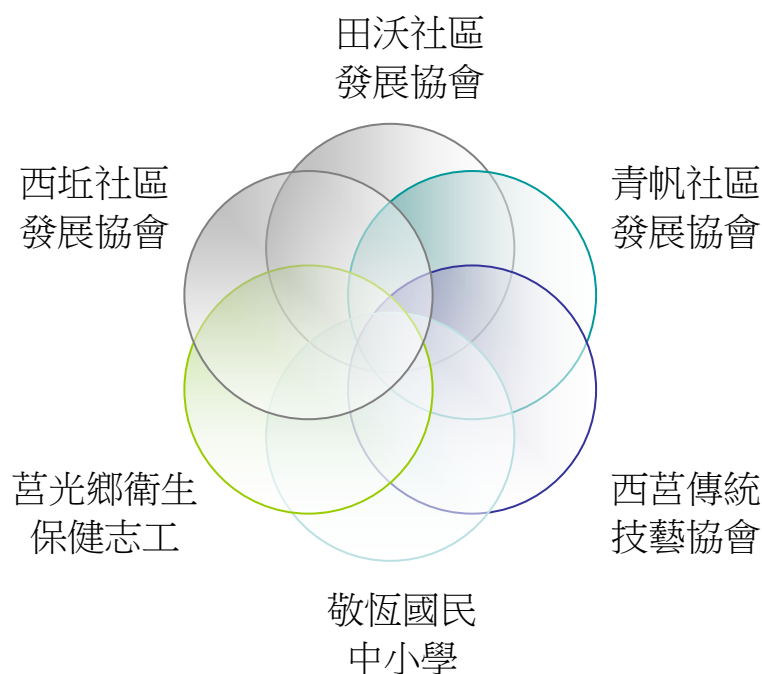
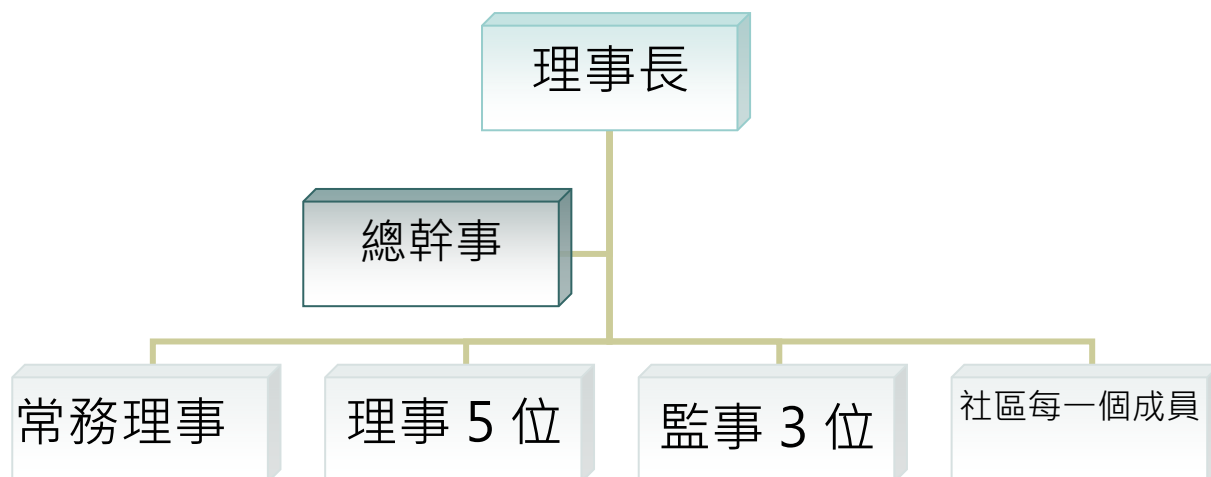


已加入 通知 分享 更多

撰寫貼文 相片/影片 直播視訊 更多

邀請成員

(四) 人力組成及分工：由社區各幹部成員共同參與推動，目前社區成員有



九、預期效益：

- (一) 透過社區資源整合，社區成員協力合作，同時進行空間整理，營造凝聚社區力量，回收利用結合藝術創作，期能活化聚落空間。
- (二) 藉由經營與擾動社區社團平台，找回居民的回憶錄，藉此分享及聯絡居民情感。
- (三) 深入瞭解地區文化民俗地方節慶活動，透過擺暝桌遊教育推廣，促進社區成員參與分享以及親子互動，傳承在地文化信仰。
- (四) 串聯田澳聚落，讓到訪遊客深度之旅建構在地知識挖掘聚落內的任何一隅。

十、經費概算：(以附表載明，單位:新臺幣/元，若有自籌款請於備註欄中註明)